

本館新到禮拜外日出一  
紙外埠均可代寄不取  
本館外埠均可代寄不取  
閱山外埠均可代寄不取  
也除本館外埠均可代寄  
惜工本從英國採辦釘書  
鐵各機以特與各官商  
刊印書籍單件並有英國  
活字及各式花邊等延有  
西人操印工藝精細所有  
西文字均能刊印前有石  
印字大小機均用精工刊

(號一廿第牌門口貳巴舊在設開華本)

大英一千八百九十五年三月十三號拜三 每字一仙次日每字半仙 凡欲閱者請向本館取閱

詳記劉公島所發事

總發行所

中日電音 ○十五日英京發來電報云日兵攻陷牛庄後即率隊至營口追襲華軍而營口及其附近炮臺旋即失陷華兵至是乃退至天莊臺嗣倭兵再行進攻因在天莊臺擊戰約至三聯鐘之久勢豪本隊失陷據言天莊臺之戰華軍死者計有二千名日兵僅斃九十六名其說如斯不知確否來電又云日本所派第一隊及第二隊兵事已在營口會合而營口樹界則經日本統領派兵往為護衛矣同日來電又云日廷現復發電往華請李傅相暫緩行期須閱一禮拜後始可啟程東渡云

成案既無嚴圖許蓋日但到伊家肆其無禮不堪所辱數之再三不醒不悟亡聊捕拘之云云府尊因以問許許曰原告之女素於本年正月間



紅首冠仔牌萬國藥酒出售

大英一千八百九拾三年二月拾號



*Bisquit Dubouché & Co.*  
**COGNAC**

啟者本公司所製之紅首冠仔牌萬國藥酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十餘年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣極已全消所以一經飲者皆稱讚其酒之味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡欲飲者無不稱其美且此酒與各藥房均有出售合宜醫治諸症及以上所列各藥房均有出售士拿地以爲上等西字爲憑庶不至爲誤味目之混是所切盼

正合總辦萬國藥酒出售



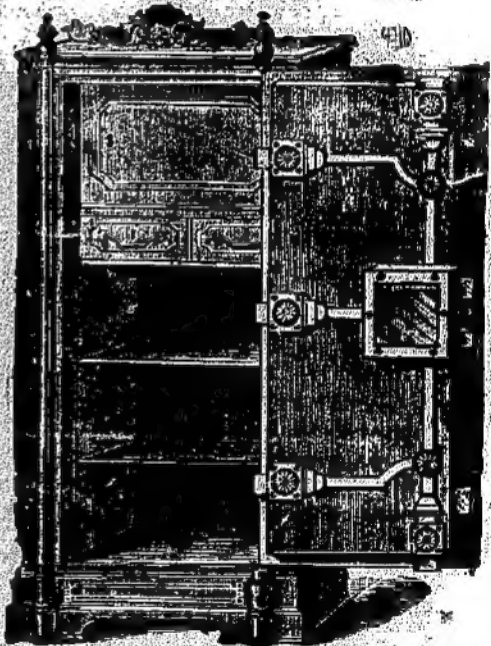
上所有各標如無本行不費呼聲即非本行所製也  
本行有厚望焉  
大英一千八百八十九年十二月三號

啟者本公司所辦正金花標萬國藥酒久已馳名叻地藥酒君子均喜買之現已議定與本埠各藥房包以惠客凡有欲買者請至酒公司估買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行估買至此酒造製之法精妙異常酒味甚清以此酒之爲上者皆爲上等之新保無偽尤之弊此酒若在本坡估買甚合宜且價亦甚廉用須留心辨認以免魚目之混現  
小公啟  
此酒係由名工頂以  
此酒係由名工頂以

寓實叻苑生吧虱街  
**CHEW YIT HONG.**  
福建周一方精醫

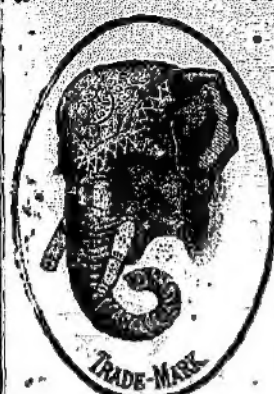
保驗痲瘋癩出賣  
仙傳醫治痲瘋  
痲瘋癩癧包七日乾痞  
眼目科包醫  
喉科急症癰  
過冷落風痲風  
法治邪怪病  
甜酸尿及下消  
痲疾泄瀉九毒瘡  
風水師監州  
大清光緒二十年  
八月二十日 已

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵在叻本埠已入衆誠 諸君閱無不盛稱其妙計此鐵之大小共有五種而價亦甚廉正一百磅以上而作鐵櫃乃歐著名工師所製極爲穩善本坡所有西人華智人以及仲山衛生等處多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞實與廉莫此爲甚倘諸君有欲購此以收銀重寶可至本行選閱是幸此佈  
一千八百九十年元月四號  
不致呼聲公司啟  
加珍目至致公司啟

售出  
象頭標蜜酒



此片附

貨船出稅 ○啟者本行向有第一號貨船數間坐落丹戎加東地方現  
備有欲稅此貨船者請至本行面商便得至該船稅一節務即格外從廉此佈  
大英一千八百九十四年六月二十號 光緒二十年五月拾七日

莫實得洋行謹啟

對其原英華精地圖書告白 ○讀者諸君聞周馬其照專賣人也華英文學俱備精深中外士人久仰欽仰故應為國家信任厥功偉  
於乾坤現有所著華英精地圖書交本號發售茲將各書目列登如左 華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集成每部銀六元  
為 華英寶笈每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英學階梯每部銀六角 銅板地球球五大洲  
圖全圖每幅銀一元此各書統華英之文字中外之要訣書中發明妙蘊非筆墨所能盡述如師對面誠為度世金針尋津寶筏技  
不憚而為百世師也業將銅板刷印出售真不虛為華英各國中國人士莫不爭先快靚稍為有用之資亦皆備有英典各國譯圖無論中外人  
翻刻定加罪究此佈 光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂 上海地球場華彰號 舊金山學永豐號 星嘉坡漆木街南興號敬啟

**水藥生醫耶亞**  
Wholesale and Retail Agents,  
**The Singapore Dispensary, Ltd.**  
41, RAFFLES PLACE.

# AYER'S

## Sarsaparilla

IS THE GREAT  
**Blood-Purifier,**  
NERVE TONIC,  
—AND—  
**STRENGTH-BUILDER.**



ment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

## Ayer's Sarsaparilla

**HIGHEST AWARDS AT THE**  
**World's Great Expositions.**

Made by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

水藥防里砂利沙

此藥水品性和平功效奇甚無論老幼均能服食  
善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱  
必能消痰厥効甚多不能盡述至此藥水樽玻璃  
上係作有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之  
名庶免為魚珠所混現此藥寄在實德力境內係  
託星架坡藥房代售 爾君沽用祈至該藥房採  
買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號

英國醫士亞耶魯敬

LITTLE'S ORIENTAL BALM  
 製監直理  
 油藥驗靈方東



痛等症及痔瘡試問如何治法嘗有數千人謂患此症者所用藥甚多非徒無功且反增劇勢日深難用此藥油則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之力醫者所不能治而此藥獨能見愈所以爲妙也每樽價銀五角其用法另詳藥單頭嶼代理人吳助大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售 尤願者請認玉址茲將醫愈症實詞及病人圖式錄左諸嗽之輕者不可不留久則能致肺癆惟此藥最佳雖久嗽亦能見效并能使喉中燥腫之氣消除降下試觀固有經驗之實詞曰余患嗽症二年喉痛吞甚苦於睡時症發聲聲哭實地同室者皆驚起曾買數款治嗽之藥雖能暫止而不能除根後改用理直君監製之藥僅服半樽則夜可安睡再服之全愈誠治嗽之聖藥也



之役當時軍門知難逃司命得者開成馬砲台以免其攻乃下兵十天夏晝現已就緒電線之電報線亦皆得通  
軍門孤掌難鳴得助敵軍未納款之前遂成兵士等竟將砲台上最大砲行機又等時高兵騰桅杆之上使人得以詳觀者對準  
開炮不知是何居心內有一水手目說其事發令勃發潛取砲香一發登岸燃若地雷響然轟起以自殉之慘死日人姓名情平偶一  
地亦免遂其所願良可嘆也據知者云該島尚存軍火甚多而無敵軍可用特以士空離心不能守守至島中居民男婦大小共有六千餘人幸  
未為日人所傷得以陸續遷徙各華兵日人款待 日軍乘自己之馬從容逃去目下砲台雖日人即先砲台而移他往所有房屋亦  
已一律拆下改作解壓以資水師進出口岸又聞日人欲離開山東往攻山海關以上中外西報語也評竟食之柳筆 哭

倭兵患疫 ○大兵之侵必有疫伊古以來未之或爽據神戶西信會報旅順大連濟南處處有時症流行此兩地疫兵軍士死如  
山積除以馬革裹屍外尚有遺棄荒郊久而未葬者臭穢難堪不免蒸成疫癘發兵不圖咎於人而圖咎於天凡附近所畜禽悉被其鎗斃  
謂大食者欲將惡氣傳染也嗚呼旅順云亡婦孺既遭慘殺乃復斃犬不留何其忍歟據某報在廣島之探訪信言大連濟南有倭兵六名  
染急症有類霍亂不逾時已斃四人其餘兩人亦岌岌可危日兵官聞此情形深以為慮故有欲將防疫章程頒行之議凡船艘由旅順大連濟  
到日本者均當按照禁港云噫日人貳武廣兵殘民以逞上天屢降凶災猶復不知自斂其不至兵敗國亡者幾希

教士獻策 ○日前有英國教士某君以中日構衅生靈塗炭欲籌一善策令兩國言歸於好思維數月未得確說至近日由金陵乘輪  
東下舟至狼山正在憑欄遠眺忽拍欄大呼曰得之矣西友見而問之但笑而不言及至吳淞登岸即發電至北洋李傅相通稱有一法能令中  
日和事有成但須洋銀百萬而已傅相相覆電者其向香帥面酌某君遂致電香帥副經香帥電詢何策據云此中機密一言難盡必須面議方可  
香帥得電即應行金令作川資請至金陵面議一切至若何妙策尤非外人所能推測也

吳案初紀 ○本日為西本年第二屆本城呈報開堂決獄之期是日臬憲陞堂所訊各案共有大宗茲將案錄列左方以供眾覽  
第一起閩人陳某因賭傷案訊定後判將其監禁三年 第二起潮人方榮道假單冒騙案訊定後判將其監禁二年 第十一起漢人吳  
亞科被逐回華復酒到助之案訊畢後以其所犯顯然不能輕恕因照例判將其監禁終身示儆 第四起現人黃志東竊案以証據尚未確鑿  
因判將其釋放 第五起潮人陳某因賭案訊定後判將其監禁三年 第六起閩人陳牛陳貢搶案訊定後以此案尚未有証據惟牛陳貢  
為積犯不能無懲判將其監禁九個月之期罰銀無辜將其釋放

中船相碰 ○閩人某置有中船一艘名曰金德興向由務技往來叻中載運柴炭為生近由西汶滿載而行至十五早船至石門  
海面排時海潮正漲江流迅疾異常正駛行間適遇潮人鄭姓之索船名合興者衝波而至兩船不知何故竟至相碰幸鄭船所載向輕不至重  
傷仍可駛行出險惟會船則受傷頗重幸該處有小舟數艘聞警駛至相與將會船中柴炭為起出備其船身稍輕不至即為沉溺而會船  
人復股跌其傷處一面用藥權權至叻中今此小舟未悉結局如何不知是否免於與訟也

猝斃輪船 ○潮人某甲不能悉其住址姓名年約三十以來聞其向日在某輪船中充當侍役十五日午至珍州會館前欲喚小舟  
乘坐詎猶未登舟之際忽然仆地不能言語即經該處值巡趕到扶起查其故其人已不能醒惟有搖頭而已當經該處巡警即至差館報聞旋  
送西醫院中調治詎僅閱時許即已云亡現在此屍已報循例報明請官相驗矣

滋擾娼寮 ○叻地娼寮自不諱諸君曾轉後諸報無不稱有向花叢遊蕩者此中情事本報所紀已非止一端乃今府堂之上復連日  
有此等案報出焉十五日伊禮兩太守會訊強索娼寮陋規并行兇案一起原告乃牛車水戲園後街成發娼寮妓女陳美好亞尋人張志山  
羅六三人於案言張等於十四晚到寮中強索陋規計五元該妓以覓利艱難向其婉却不意反遭毆打以至頭上及右腕體其毆傷云云嗣經  
府尊詳訊各供以行兇傷人之事屬所為因判將張監禁兩月之期陳羅二名無辜將其省釋此一審也至十六又有娼寮滋事之案稱  
送府堂先是有人聞兩兩相之人名各合為一落於十五晚十二點餘鐘之際同至牛車水碩莪街和宜寮中欲強入妓女骨亞妹之房妹以有  
客留宿知之而不聽竟將房門之鎖扭壞一闖入房肆其淫蕩事經舖婦鳴捕捕獲執獲該寮之人十名送府府堂是日府尊訊畢以該人等  
皆有罪因判各罰銀三元示儆

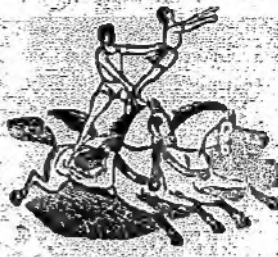
花會案續 ○十五日查賭總差嚴慈量日有人私闖花會賭局每日午刻即在熱中鳴兩聲之草埔中開字等情即於是早十點鐘  
時前往候之其幾果見有兩兩相之人多名至於此處賭賭良久以物件私相授受慈遂知此必係賭徒突前執之諸人即如鳥獸散去僅獲  
傳多人陳亞居一名搜其身則新幣洋幣之內藏有花會票根及印將其解送府堂十六日府尊訊畢判罰銀五十元無辜改禁兩月  
曹日三接 ○李仙和進京 陸見 聖眷優隆各節既已刊登前報茲接本月初四日京師來信云正任直督李傅相抵京 陸見後  
蒙 皇太后賜以皮袍一襲製極精美聞此袍為親王之物非臣工所易得 陸恩異異殊可笑也又聞傅相在京至各國公使皆拜會惟  
與英使兩公使晤談最久現在相節擬即日由京起津倘有要事再行由電奏聞

**敬頌其儲** ○啟者余染痔疾十餘年屢醫弗效幸遇西醫亞兒鴨都勞孟加星入寓小坡大馬路門牌第五百九十七號開治全愈茲荷厚德特此奉謝  
大清光緒二十一年二月十五日  
麥石龍啟

**僱用通事** ○啟者茲馬車手車之註冊所現欲僱用通事一名其人務請福建潮州府府言語并能熟識華文且通英語及穆拉油語更須品行端方有識可經者方能合用每月工銀三十元倘有欲承斯乏者可到本局面商便得特此佈告  
大英一千八百九十五年三月拾一號  
管理車務人員納維怡夫巴爾啟

**聲明告白** ○啟者本號所為細他生理已閱七十餘年不惜資本在英京購辦頂上棉粉來購製造故能馳名中外凡購用者莫不獎譽其深意聞遐邇有人仿造本號花飽款式以圖魚目混珠此等所為殊堪痛恨故本號特將各飽之價一律酌減以廣銷場諸君購用向祈細辨以免為低偽之貨所欺茲將各飽減價開列如左  
上飽每磅價銀七占 半磅三占半 中飽每磅價銀五占 半磅二占半 花飽每個一磅價銀八占  
大清光緒廿一年二月十五日  
胡南生號啟

**咸頓大班戲告白**



啟者本班周游天下曾到歐美兩洲及中國等處地方演所演戲劇素荷 諸君稱譽名重一時所有天下各戲均不能與本班比倫計本班所畜馴熟如意善於演劇之馬共四十四匹除如虎豹等一概俱全其餘各獸甚多不能備錄所有其獸馬匹等均與本班不惜工費購到名師悉心教授積年累月而後克成戲曲異類均能通曉於人性使其演劇可以如意指揮



啟者本班特到叻演賽以博奇聞定於西本月十二號即本月初六日晚在叻旗山下三叉路開演茲將戲價目開列如左  
六位官座每座銀十兩  
男坐每位二兩  
一號每位一兩五角  
二號每位五角  
三號每位三角  
童子每座銀半兩  
每禮拜大則於日間演賽一次定於下午三點鐘開門四點鐘開演 諸君有興祈早惠臨幸勿吝其奇觀為盼  
咸頓大班戲班司理人羅末刺付啟

大英一千八百九十五年三月九號

光緒二十一年二月十三日

**勸捐賑捐** ○照得本局自奉委出洋勸辦蘇浙賑捐以來迄今數年所有捐獎各項 恩賜均分先後隨時頒給換此人所共見其間隨隨從不接照所以各履絡繹而來本委員辦事慎重一秉大公以昭誠信而重賑捐官此時事艱之際發款更吃緊而賑捐一項勢難截止本局駐紮南洋以歷有年夙荷各埠 諸大君子信許捐輸亦極踴躍本委員現又奉札委會同金正紳商籌備各款要需各埠有志願揚之士頗不乏人如欲報捐實官指省分發還銀即補各員茲接前虛銜胡枝樹封等類均可一律收捐隨時先填實收如有情願樂輸鉅款本局立即電稟 兩江督憲破格 奏給獎叙用特佈告各埠踴躍要需得益大局奉本局內設賑捐局為與公司 吳德源號  
大清光緒二十一年二月初一日  
欽理南洋新嘉坡等處勸辦賑捐直山東江蘇捐輸總獎委員謝啟

**承頂聲明** ○啟者舊巴剎絲絲實得力第十四號門牌福安號外水九八行及雜貨生理原係黃良呼 黃照勤 項武身族福興等司洪廷賢合股同創嗣於本年正月間已將生理停止而黃照勤即另創有新福安印機與 各號往來交易茲將福興等親黃廷賢芳黃廷生兩君秉公核算將福安號及新福安一切往來交易全盤生理連帶項與余黃良呼承受而黃照勤洪廷賢二人名下應得之本利銀項即於二月初九日交清而黃照勤洪廷賢二人即為退股嗣後本號生理盈虧一切均與退股人黃照勤洪廷賢無涉倘黃照勤洪廷賢在外與各號往來交易與本號無涉是問不干本號及余黃良呼之事而前日所用新福安印機作爲廢物不得復用併此聲明免致後論  
大清光緒二十一年二月十三日  
黃良呼 黃照勤 項武身 啟

**辭伴聲明** ○啟者敝號乃去年開張現因頭能利及香港紹豐堂等合夥在八間仔瓦 第拾三號門牌於三月間開張做香港屋及出水生理當時僱用老林在店辦理諸務茲已於本月初十日辭出嗣後老林與敝號往來往來無涉手是問與敝號無涉再敝號向來未嘗與人揭借銀項恐有假冒敝號與人揭借等因均為假手是問特此聲明以免後論  
光緒二十一年二月十三日  
大英一千八百九十五年三月九號  
協泰公司告白



退股聲明  
啟者舊巴邑羅得實得力第十四號門牌福安號外水九八行雜貨生理係黃黑勤 碩武春株福興公司洪廷賢及黃良呼合股同創嗣至本年正月拾五日各股友志圖別業隨將福安號印據停止即經黃黑勤經手立有新福安印據向 各官號往來交易之數歸到公親 黃廷芳 黃振生兩君秉公調處將福安號及新福安與人往來交易以及揭借憑兌等項一概歸與黃良呼經理而黃黑勤及福興公司洪廷賢之股本得利等至本年二月初九日止均歸抽出嗣後福安號及新福安生理概歸黃良呼承受而福安號及新福安有與本號及外埠往來交易以及生理盈虧均不干黃黑勤及福興公司洪廷賢之事先此聲明免滋後論  
大清光緒廿一年二月十二日 大英一千八百九十五年三月八號  
黃黑勤 洪廷賢同啟

黃熙勳 洪廷賢同啟

敬啟者本局現奉山東賑辦捐總局開道憲頒到各項  
 部照南來用特通知爾捐生等速將原領實收前應交  
 部照呈繳迅速赴局驗明前來部發查冊生念宜於前由俊秀和相監牛州同請封應令聲明曾祖名字以憑核辦各等因奉此案查本局  
 凡有前在本城及外屬招典文行堂及振興白蠟巴羅等各分局轉捐者已到之照統限本月內一律領清不得再延本委員準定三  
 月為期前往外埠公幹特此佈聞其有知無應換執照姓名錄後  
 陳茂香 雙蘭芳 何家龍 韓廣邦 何榮芳 符廷達 陳鑑祖 黃國寶 王鳳洲 歐雲超 陸紹琦 韓典三 陳壽寶 邢毅富  
 林德順 梁世保 符廷候 何那福 林樹梅 符福建 余士道 孔廣傑 歐純蛟 陳治杰 陳治堂 段家道 徐蟾珠 陳南光  
 符法高 大清光緒廿一年二月拾一日 綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐核獎委員會謝謹啟

賑捐核獎委員謝謹啟

失物聲明 ○啟者茲將失邪馬那士那齊智之店中箱內失去借銀單甚多特此通知本坡各士商除巴非摩那加那呂那加班齊智之外若有收存借銀單而其單底及其單後有

100

[illegible]

1

之期將滿特各欠銀單於一個月內送交代理余事之大鼓師直拔拿亞寫字樓內以便知悉查閱該狀師之寫字樓乃設在巴智申西邊門牌第十號門牌內併此佈聞  
大英一千八百九十五年三月七號  
勞奧那馬郡士那加班齊官謹啟

那士那加班齊智謹啟

**拆夥聲明**

○啟者大比滿華都那也直街第九十三號門牌真祥號什貨店初係陳福添鄭介臣溫張悅雷雅盛自設合夥開創生業迨至本年正月間鄭介臣溫張悅因別業將生意平歇思與陳福添承受本年正月二十日裁真祥號明白鄭介臣溫張悅雷雅盛均無涉此後該店一切盈虧概歸陳福添一人負責與鄭介臣溫張悅雷雅盛無涉特此聲明

陳福添 鄭介臣 溫張悅 雷雅盛 同啟

雷州府志

觀悅雷維盛所有應得本利銀項於無即日加數在楚明白兩生意順目茲因陳兩派承受經昔日後生登盈虧概與廖介臣溫張悅雷維盛等  
 無干特此聲明以免後論  
 大清光緒二十一年二月初十日  
 大比助華部鄂惠學員許曉城謝希奎敬啟

與國介臣溫張惟雷純盛等

敬頌其醫 ○啟者余子拙內左眼因染內症已閱三載屢醫弗效聞小坡大馬路西人飯店有連烏直隔隣孟加里人亞兒亞勞

直隔隣孟加里人亞兒亞勞爾

大南光緒廿一年二月廿八日

金起照國政

價格 ○立人鐵甲係陳源成門牌第二百五十號竊本店當與易牙洋行交易向無所誤嗣因本月初六日曾與該行買賣牙  
汪煥亮一貨計值銀一千一百三十九元大角不料該行所用收賬之件李炳發年二十餘歲係閩籍而贖產於本月十四日胆敢冒險假造易牙

月十四日胆敢冒險假造易

牙收單一個用西人手寫到敝號將所欠之項銀一千一百三十九元六角冒爲收去因敝號等不識洋字故致有誤後及諸客易牙主人仍向敝號收單方知李炳發之收單原係假冒殊屬可恨今李炳發自冒收之後竟自匿跡不知去向倘四方君子有能知此匪徒下落前來報

有能知此匪徒下落前來報

開引李老翁賞花紅銀五十元餉匪身上尚有餘資不拘多少小數願與相信之人各均其半立帖是實決不食言特此佈聞  
大清光緒二十一年正月十九日  
鐵甲橋頭陳源成號謹立

源成號立

○本號既離甘來各埠船期列如左  
在各埠往實叻日期  
在廈門往麻六甲每逢禮拜一  
由英屬往吉隆坡每逢禮拜二  
下午六點鐘開行

駐州大甲社焚香拜天田中午十一點鐘開行

豐林路頭源興隆號計有房

下月卜為空無雨日

平二六下

由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜二四日下午四點鐘開行  
由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行  
由麻六甲回芙蓉每逢禮拜二五日下午四點鐘開行  
另有輪船在叻泊麻六甲吉隆坡與麻六甲每逢禮拜三點鐘開行  
另有輪船在叻泊麻六甲吉隆坡與麻六甲每逢禮拜三點鐘開行

三點鐘開行

雲源號謹白

臺灣國語日報

**售發酒蜜**

售出酒蜜大標象蜂丁國法



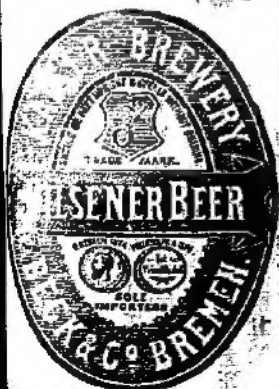
TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來發售其酒甚佳茲將標印  
出諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標  
額酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定其酒樽木枊內加蓋  
印銀形以示分別倘有知何人假冒到本行報明即酬  
紅銀二百大元絕不食言此酒不惟取往  
他各埠均能運往謹此佈  
大英一千八百九十三年七月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明鳴也洋行謹啟

**賣發酒密烏**



啟者本行向由英國督辦各  
種美酒來發售久已遐邇  
馳名茲復由英新辦到烏  
士斗雲字號之狗頭標烏  
酒到助應以此酒香美其  
不惟飲之可口且能保養  
神氣和血氣實飲令人不  
疾病誠酒國中上品也  
君光顧請細看以上所列  
狗頭標印不致誤且價甚  
宜倘有欲飲者請到本  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月十五號  
明鳴也洋行謹啟



**售出品三**

啟者本行督辦歐洲名三品洋酒來助發售  
其酒係白頭式標印有年沽飲諸君莫不  
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本行三品酒  
式以圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定  
其酒樽木枊內加蓋印銀形以示分別倘有知  
何人假冒到本行報明即酬紅銀二百大元  
絕不食言此酒不惟取往  
他各埠均能運往謹此佈  
大英一千八百八十五年十二月十九號  
明鳴也洋行謹啟



**售出品名**

啟者本行之酒所最要者則無標印其大制無標印必須有以  
比本行標印所以為標印之所共賞也蓋本行所賣之酒久已馳名於  
方一帶而於曉曉則更名尤著至本行所賣此等酒樽已有三十年之久其製  
為堅固保能避火且其酒甚妙非盜賊等所能圖計其酒全身均用鐵製  
並無雜以木料且其酒自前至今均為一式概開酒無  
有優劣之分至於各廚大小  
不一而價則約一百元至  
四百元凡用之者可保其不  
礙於燒即火災亦無所損本  
行之酒標印實助於曉曉  
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之佈  
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號  
明鳴也洋行謹啟

